

社會署長李春融
訪問三所老人院

社會福利署長李春融今（星期二）晨前往牛池灣，西貢及香港仔，參觀由貧窮小姊妹所管理的三個老人宿舍。此行係李氏分赴各志願福利機構參觀的訪問活動之一，其目的在於了解此等機構的工作及發展情況。

李氏偕同該署黃大仙及西貢區總主任彭趙維宣女士分訪牛池灣聖若瑟安老院及西貢清水灣安老院，其後李氏又在社會福利署南區總主任李中永陪同下訪問香港仔聖瑪利安老院。

李氏認為各老人宿舍內的服務及設備使他留下深刻的印象。他並與各工作人員會晤，細問其日常工作情況。他與宿舍內老人交談時，得悉去年推廣使接受老人院照顧之老人亦有資格領取的高齡津貼，對於幫助他們應付各項需要方面，很有用處。

居於聖若瑟安老院內之老人共二百六十五人，清水灣安老院則有二十七人，聖瑪利安老院則有二百七十人。

這三所老人宿舍都是為那些超過六十歲而又不能獨自生活的人士而設，使這些老人獲得棲身之所和照顧。

貧窮小姊妹是一個國際性的宗教慈善團體，總部設於法國，在世界各地辦理老人院，照顧老人。

: : : : : : : : :

編輯注意：

李氏參觀老人宿舍的圖片可在拱北行六樓政府新聞處稿箱取用。

海事處假期辦公時間

海事處今日宣佈，該處之灣仔、油蔴地、觀塘、與荃灣貨物裝卸區，及港口通訊中心將於本星期六（六日）公眾假期照常辦公。

港澳碼頭辦事處亦於是日上午七時三十分至翌（七日）晨一時三十分辦公。

海事處其他單位是日則休息一天。

屯門區敷設水管

屯門即將敷設長度合共六千九百米之水管，使位於西南部之發展區獲得食水供應。

該批水管直徑由六百至七百毫米不等，將沿龍門道敷設。

敷設水管工程合約簽署儀式，今日（星期二）在銅鑼灣禮頓中心水務署舉行，由水務署建設部總工程師李根章與工程承辦商麥康尼道偉公司之代表簽署。

該項工程將在下星期動工，預算需時約十八個月完成。

新界政務司鍾逸傑銷假視事

新界政務司鍾逸傑於週年例假期滿後，今（星期二）日銷假視事。

署理新界政務司杜迪，回任新界副政務司的職位。

今屆暑期活動圓滿結束
民政司向主辦團體致謝

民政司李福逵今日（星期二）對協助舉辦今年青少年暑期活動，使其獲得美滿成績的有關人士，表示謝意。今屆的暑期活動是歷年來的第十一屆。

李氏在發表文告表揚各有關團體及個別人士時說，本屆暑期活動項目達八千多項，包括露營、遠足、體育、遊戲、訓練課程、遊藝會、青少年舞會、時裝表演、綜合表演、及社會服務計劃等等。

他向衆多的青少年參加者致意。他說：「很多項目的報名者遠超於參加限額，顯示出香港之青少年漸漸明白應該善用餘暇，而有很多情形還可同時達到服務社會的目的。」

他又說：「一如往年，在今屆暑期活動表現最特出的三位青少年，將獲頒皇家香港賽馬會獎學金，以參加外展訓練學校的課程。」

皇家香港賽馬會今年捐出二百萬元，協助舉辦青少年暑期活動。

九龍金馬倫道 臨時交通措施

運輸署今日（星期二）宣佈，介乎彌敦道與金馬倫里之間的一段金馬倫道，將由明日（星期三）上午十時起，暫時封閉一個月，禁止車輛駛入，以便在該處進行重鋪路面工程。

封閉期間，介乎金馬倫里與加拿分道之間的一段金馬倫道將改為雙程行車路。

屆時該處將設有適當交通標誌，指導駕車人士。

元朗居民共慶中秋 節目豐富明晚開始

元朗新市鎮五萬四千多名居民在本週內將可參加連串節目，慶祝中秋佳節。

慶祝活動由元朗理民府及數個當地團體籌辦，並由元朗區諮詢會撥款贊助。由明日起一週內，每天將有不同種類之文娛活動。

精采之節目包括元朗青年兒童合唱團演唱，一個招待六千人的遊藝會，芭蕾舞表演，元朗區文藝協進會粵劇訓練班演出粵劇，綜合表演，與及超過一千件作品的花燈設計比賽。

元朗理民官馮國強今（星期二）日說：豐富的節目正是當地社區與多個政府部門間共同努力的成果。

他說：「舉辦慶祝活動的目的，不獨為當地居民提供娛樂及培養他們對文化活動之興趣，同時亦可建立社區聯繫和激發更強之歸屬感。」

「當目睹策劃節目的過程，參加團體的熱心及居民良好之反應，我可以說目標已經達到。」

政府康樂體育事務處及區內互助委員會的人員，現正携手佈置新市鎮，以增添節日的氣氛。

市中心西面及東面的迴旋處，分別擺設了一個高達七米的花燈，而大街亦滿掛色彩繽紛之旗幟及花燈。

新界民政署西北地域專員薛文將於明日（星期三）晚上八時，在元朗鄉議局中學，為慶祝活動主持開幕儀式。

慶祝活動舉行至十月九日始告結束。

.....

編輯注意：歡迎派員訪攝明晚八時在元朗鄉議局中學舉行之元朗中秋節慶祝活動開幕禮。元朗理民府聯絡人員將在場協助新聞界代表。